



Hofung Secondary School

60th Anniversary

Gala Night



Hotung Secondary School

何 東 中 學

60th Anniversary Gala Night

六十周年校慶晚會

5th July 2013 (Friday) 7:30pm

Hotung Secondary School Main Hall

二零一三年七月五日（星期五）晚上七時三十分

何東中學禮堂

To make this evening's event a pleasant and memorable experience for the performers and the other members of the audience, please switch off the ringing function of your pager, mobile phone or alarm watch. Also please note that smoking, eating and drinking as well as unauthorized photography and audio or video recording are forbidden in the auditorium. Thank you very much for your cooperation.

為免影響表演者及觀眾，請閣下把傳呼機、手提電話或手錶的響鬧功能關掉；並請注意會場內禁止吸煙、飲食及擅自攝影、錄音或錄影，多謝合作。



節目

Programme

- | | | |
|------------------------------|----|---|
| 校長致歡迎辭
黃燕玲校長 | 1 | Welcoming Speech by the Principal
Ms Wong Yin-ling |
| 主禮嘉賓致辭
校友徐尉玲博士 銅紫荊星章 太平紳士 | 2 | Speech by Guest-of-Honour
Alumna Dr Carlye W L Tsui BBS MBE JP |
| 剪綵儀式 | 3 | Ribbon-cutting Ceremony |
| 頒贈紀念品儀式 | 4 | Presentation of Souvenirs |
| 口琴大合奏 | 5 | Harmonica Band |
| 細訴當年情 | 6 | Sharing |
| 粵劇折子戲 | 7 | Cantonese Operatic Singing |
| 細訴當年情 | 8 | Sharing |
| 音樂劇
《愛麗絲夢遊仙境》 | 9 | Musical
"Alice in Wonderland" |
| 中場休息時間 (10 分鐘) | 10 | Intermission [10 minutes] |
| 時裝表演 | 11 | Fashion Show |
| 細訴當年情 | 12 | Sharing |
| 舞蹈表演 | 13 | Dance Performance |
| 細訴當年情 | 14 | Sharing |
| 老師表演 | 15 | Performances by Teachers |
| 校友歌詠團 | 16 | Alumni Choir |
| 唱校歌 | 17 | School Song |



A Note from the Principal

To be honest, at this moment I can barely contain my rapturous delight and excitement, as this evening's Gala Night marks the culmination of our year-long 60th Anniversary celebration programme, which, thanks to the enthusiasm and infatigable effort of various parties, from teachers and alumnae to current students and their parents, as well as a huge amount of good luck, has gone from strength to strength and created countless joyous memories for Hotung girls of all generations.



Since taking up principalship in 2007, I have been persistently impressed by the huge passion displayed by a large number of our students for various kinds of artistic and athletic pursuits, through extra-curricular activities, performances, exhibitions or competitions. Invariably, these are truly happy individuals as they have a good, meaningful avenue to give full expression to their talent, ability and creativity and, at the same time, to counteract the pressure brought about by serious academic studies. When they sing, dance or play a musical instrument in front of an audience, or stretch their limits on the track or the field, or show off their gorgeous outfits on the catwalk, you can see pure joy and immense satisfaction radiating from their eyes, no matter the result or the reception. Their every move or poise is also a touching display of all the self-confidence, self-pride and self-discipline that they have ardently strived for and eventually achieved. In short, such pursuits, though considered 'frivolous' by short-sighted pragmatists, form an indispensable part of the whole-person development of a teenage student. It is due to this realization that I have, over the past six years, done all I can to encourage more of our girls to engage in all kinds of artistic or athletic activities. I have also made it abundantly clear that it is not just their achievement that we appreciate and celebrate but, more importantly, their involvement, participation and enjoyment.

This evening, we have a precious opportunity to watch many of our artistically-inclined Hotung girls in action and to partake in the joy, satisfaction and inspiration that they have derived from their pursuit. I have every confidence that you will be thoroughly dazzled and entertained by their singing, dancing and harmonica performance, while the fashion show and the musical, based on the classic story of *Alice in Wonderland*, both promise to be stunning visual and aural treats. In particular, I am totally thrilled that my teaching staff, after their sensational debut at this February's *Hotung's Got Talent Extravaganza*, have again got into the spirit of things by agreeing to put on a hilarious mini Cantonese drama featuring sumptuous costumes made by our iconic Mrs. Ada Wong.

At this moment in time, I feel truly blessed that I have, for so many years, been able to enjoy the prestige of being at the helm of this wonderful school which boasts such a large community of students and teachers sharing a really strong bond of friendship, support and mutual affection. And with such robust, durable ties, made ever stronger by all the stakeholders' eagerness to make whatever contribution they can, I have no doubt that the sky is truly the limit for our school in the years to come.

Wong Yin Ling

Wong Yin-ling

20 June 2013



徐尉玲博士 銅紫荊星章 太平紳士 簡歷

Profile of Dr Carlye W L Tsui BBS MBE JP

何東中學校友 Alumna of Hotung Secondary School: 1964 F5 畢業生 Graduate



學歷 Academic qualifications

香港大學經濟系文學士 BA (Economics), University of Hong Kong
英國密德薩斯大學專業深造博士 Doctor in Professional Studies, Middlesex University.

專業簡歷 Professional qualifications

FHKIoD 香港董事學會資深會員 Fellow, The Hong Kong Institute of Directors
FHKMA 香港管理專業協會資深會員 Fellow, Hong Kong Management Association
FHKIE 香港工程師學會資深會員 Fellow, Hong Kong Institution of Engineers
FBCS 英國電腦學會資深會員 Fellow, British Computer Society
CITP 特許資訊科技專業人士 Chartered Information Technology Professional
HonFACE 香港電腦教育學會榮譽資深會員 Honorary Fellow, Hong Kong Association for Computer Education
PDipCD 公司董事專業文憑 Professional Diploma in Corporate Governance and Directorship.

工作簡介 Professional Experience

資深的資訊科技及企業管理人員和公司董事

現任職務：香港董事學會行政總裁

曾擔任電腦公司、跨國出版集團、業務顧問公司的高層管理及董事要職

現任上市及受規管公司獨立非執行董事

Well experienced information technologist, corporate manager and director.

Current position: Chief Executive Officer, The Hong Kong Institute of Directors

Has held positions of senior manager and director in computer companies, an international publishing group and business consultancy firms.

Serves as Independent Non-Executive Director of listed and regulated companies



殊榮/獎項 Honours and Awards

- 1981: 香港十大傑出青年 Ten Outstanding Young Persons
1992: 資訊科技成就獎 IT Achiever of the Year
1997: 英帝國員佐勳章 Member of the Most Excellent Order of the British Empire
2003: 銅紫荊星章 Bronze Bauhinia Star
2007: 密德薩斯大學最傑出「專業深造博士」獎 Middlesex University Ken Goulding Prize for the most outstanding professional doctorate 2007

公職 Public Services

現任 Major current service roles

- 太平紳士 Justice of the Peace
通訊事務管理局成員 Member, Communications Authority
稅務上訴委員會委員 Member, Board of Review (Inland Revenue Ordinance)
香港中樂團主席 Chairman, Hong Kong Chinese Orchestra
香港互聯網註冊管理有限公司副主席 Deputy Chairman, Hong Kong Internet Registration Corporation Limited

曾任 Major past service roles

- 灣仔區議會議員 Councillor, Wan Chai District
市政局議員 Councillor, Urban Council
香港理工大學校董 Council Member, Hong Kong Polytechnic University
海洋公園公司董事 Board Member, Ocean Park Corporation
廣播事務管理局成員 Member, Broadcasting Authority
愛滋病信託基金委員會成員 Member, Council on AIDS Trust Fund
香港中樂團首任主席 Founding Chairman, Hong Kong Chinese Orchestra
英國電腦學會香港分會創會主席 Founding Chairman, British Computer Society (Hong Kong Section)
中英劇團主席 Chairman, Chung Ying Theatre Company
傑出青年協會主席 Chairman, The Outstanding Young Persons' Association
香港管理專業協會資訊科技管理研究社主席 Chairman, Hong Kong Management Association IT Management Club
國際崇德社國際理事、區總監 International Director and District Governor, Zonta International

發表刊物 Publications

- 董事指引叢書編輯 Editor of guidelines for directors
《董事常規說明》主筆 Writer of *Directors Practice Notes*
董事及企業管治課題講者及專欄作者 Speaker and columnist on director practices and corporate governance
中文詩集《飛越蒼穹》作者 Author of book of Chinese poems, *Flying Across Heavens*
為母校創作誌慶五十周年及六十周年紀念中文詩篇 Has written Chinese poems dedicated to the 50th Anniversary and 60th Anniversary of the Alma Mater



節目簡介 / Programme Note

Harmonica Band: “A Jazz Medley”

The medley was taken from two jazz pieces, “The girl from Ipanema” and “Take the A train”. The first piece was inspired by the story of a 17 year-old Brazilian girl who used to stroll past a bar everyday to buy cigarettes for her mother. The second piece was based on the experience of the composer when he first took the “A train” to visit his friend in 1939 in New York.

粵劇折子戲：《百花亭贈劍》

這齣折子戲由王希穎校友及譚穎倫先生傾力演出。故事描述安西王久存背叛之心，朝廷遂命鄒化龍及江六雲混入安西王府，窺探消息。安西王器重六雲，惹內侍八臘嫉妒，故將他騙入深宮禁苑百花亭內。百花亭是百花公主練武之地，不許男兒進入，違者斬之。百花公主見六雲，愛其才氣風儀，故贈他寶劍，私訂姻緣。

Musical: “Alice in Wonderland”

One lazy summer afternoon, young Alice was bored with her sister's reading. Feeling drowsy and dreamy, she ran after a White Rabbit into a mysterious kingdom where she had the strangest adventure meeting the Mad Hatter, the Cheshire Cat, the Caterpillar and the Queen of Hearts.

時裝表演

為了慶祝何東六十周年，本校中三及中四級部分同學，特意以校慶的徽號和標語「何東師生甲子情、薪火相傳盡精英」設計了一系列的服裝，參與是次時裝表演。

她們希望透過這次表演，向觀眾展現她們的創意，並且抒發她們對學校的一份情。

為了讓大家能跟她們一起分享對何東踏入六十周年的感覺，縱然縫製時間緊迫，同學面對種種困難，但仍無懼難辛，努力完成工作。當她們面對作品大功告成的一刻，那種滿足感和成功感實在難以言喻。



舞蹈表演

由本校最後一屆（二零一二年）的中七畢業生演出。是次表演以「校園生活」為主題，記敘一些溫馨逸事，藉此緬懷昔日同窗的寶貴情誼。

老師表演

話劇：《八仙賀壽》

這齣話劇由一眾參演老師共同構思，伍錦榮老師編撰。故事以「八仙賀壽」為引子，描述八仙因犯事而被王母娘娘貶謫凡間。匆匆數十載，八仙在凡間積福修德，廣結善緣，今日功德圓滿，重返天庭述職，並向王母娘娘交代任務。全劇諧趣而不失莊重，更藉八仙的賀禮向何東中學的同學們送上無限的祝福。劇中的服裝由王羅麗琨老師設計及縫製，融和古今，為話劇增色不少。

大合唱

欣逢我校六十大壽，全體老師分別以廣東話、普通話和英語，為何東中學送上祝壽歌，體現我校一向重視培養同學兩文三語的能力。

Alumni Choir

《祝福》

這首歌曲不是演繹一種不知世情險惡的天真，而是一種對未來永遠懷抱希望與祝福的信仰。該曲為混聲四部合唱團而寫，音樂與歌詞配合，帶出優美、對生活滿足的感覺。樂曲中段營造緊湊的氣氛，表達到生命有時也會遇上困難，但末段又回復平靜、柔和，帶出對生命的祝福。

“O Clap Your Hands”

The anthem opens with bright exclamations to glorify the Lord. The text is taken from Psalm 47 (verses 1-7). The bright opening is contrasted by a lyrical middle section which portrays the reign of the Great King over his people, and the music builds towards its climax with the full choir exhorted to praise God.



表演者名單 / Performers List

大會司儀

Master of Ceremony

3C	Cheung Teresa Anne Ling	張寧
5B	Chan Sze Ching	陳芷晴
5B	Mok Ka Man, Carmen	莫嘉汶

口琴大合奏

Harmonica Band

Conductor: Miss Lam Sau Ting 林秀婷校友

First

2D	Law Man Ling	羅敏玲
3B	Lee Yi Man	李綺雯
4B	Iu Nga Sze	姚雅詩
*	Poon Sin Man	潘倩敏

Second

2D	Wu Jia Le, Lily	吳家樂
4D	Kwok Tsz Yan	郭芷茵
4D	Ng Pik Kei, Becky	伍碧旗
5D	Ip Hiu Yee	葉曉頤
*	Lo Ka Po	盧家寶

Tenor

3C	Chan Ho Man, Yuki	陳可嚴
3D	Liu Tsz Kwan, Kiwi	廖芷君
5D	Yueng Chuen Yan	楊穎甄
*	Chin Kam Pui	陳錦霖
*	Poon Sin Hang	潘倩衡

Bass

2A	Mak Sze Nga	麥詩雅
3C	Lo Yui Him	盧芮菁
4D	Chan Hiu Tung	陳曉彤
*	Ma Yuen Ling	馬浣玲

Double Bass

* Fan Pui Ying, Janis 范沛榮

Melodica

* Lam Sui Lun 林萃倫

*Alumni

粵劇折子戲

Cantonese Opera

Mr Alan Tam 譚穎倫先生
Ms Hilvinn Wong 王希穎校友

音樂劇：《愛麗絲夢遊仙境》

Musical: "Alice in Wonderland"

Creative Team / 製作小組

Conductor	Mr. Li Chi Man	李志敏先生
Director	Miss Eva Kam	甘貽芳老師
Costume	Mrs. Ada Wong	王羅麗琨老師
Designer		
Coach of Chorus	Miss Ng On Ni	吳安妮老師
Coach of Little Alice	Ms Woo Pek Tse	胡碧施老師
Choreographers	Chan Shannon Vera	陳彥霖 (3D)
	Chiu Leong Yin,	趙亮賢 (5A)
	Tanya	
	Tong Ka Kei	湯家錡 (5A)
Image Designer	Dorothy Lam	林麗翔 (校友)
Script Editor	Cho Hoi Yan	曹愷殷 (6A)

Cast / 演員陣容

Alice	6B	Yeung Ho Man, Jennifer	楊皓雯
Little Alice	**	Chow Wing Kwan, Alexis	周穎鈞
The Queen of Heart	*	Tian Helen	田紫薇
Hatter	6B	Lo Tsz Hei	羅芷義
White Rabbit	3C	Tang Tsz Wai	鄧梓惠
Cheshire Cat	6A	Cho Hoi Yan	曹愷殷
Caterpillar	5D	Lo Chun Yi, Dion	盧俊而
March Hare	1C	Lee On Sang	李安生



<i>Hedgehog</i>	1C	Trixie Carla Ko	高滴詩
<i>Alice's Sister</i>	5A	Law Siu Ching	羅兆晴
<i>Card of J</i>	5D	Hui Chok	許 濯
<i>Card of J</i>	6A	Chow Tak Nam	周德楠
<i>Door 1</i>	6B	Yuen Lok Ching	袁洛晴
<i>Door 2</i>	6B	Liu Wing Lam	廖穎琳
<i>Door 3</i>	6A	Tam Sze Lai	譚詩禮

*Alumni

** Daughter of Ms Woo Pek Tse

Dancers

1C	Li On Sang	李安生
3D	Chan Shannon Vera	陳彥霖
5A	Chiu Leong Ying, Tanya	趙亮賢
5A	Tong Ka Kei	湯家鈞
6B	Mok Tsz Yan	莫芷欣

With Chorus & Chamber Orchestra

Chorus

First Soprano:

1A	Ho Yan Har, Jennifer	何欣霞
1B	Au Ka Man	區嘉雯
1C	Chow Wing Yu	周泳如
1C	Lai Sin Yee	黎倩而
1C	Lin Hoi Kiu	連凱喬
2C	Chan Pui Ling	陳佩玲
2D	Lam Ka Hei, Eammi	林迦希
3A	Yam Yi Lam	任伊琳
3B	Leung Hei Yuet	梁晞玥
3B	Sung Wai Yiu	宋瑋瑤
3B	Wan Nok Yi	溫諾怡
3C	Chung Man Yan	鍾文欣
4A	Wu Chung Shuen	胡仲璇

Alto:

1D	Au Yeung Fai	歐陽煒
2D	Chow Pui Ying	鄧佩盈
3A	Lee Ka Pik, Vivien	李嘉碧
6A	Chow Tak Nam	周德楠

Chamber Orchestra

Violin:

# Hau Yu Kin, Anthony	侯宇健
# Wong Raymond	黃允明

Cello:

* Wong Lok Yiu	黃樂遙
----------------	-----

Flute:

4A Wong Hiu Yan	黃曉欣
4B Chan Man Huen, Christy	陳文嫻
4B Poon Kwok Kwan, Tiffany	潘鈺君
4C Mo Wing Ting, Sabrina	武穎婷
6A Yeung Chung Man	楊頌雯

Clarinet:

4B Tse Man Hei, Millie	謝旻希
5A Cheung Cheuk Yin	張芍然

Saxophone:

# Wong Shing Yan, Alvin	黃承恩
-------------------------	-----

Trombone:

# Chan Sheung Yin, Samson	陳尚賢
---------------------------	-----

Melodica:

4B Lam Chit Ying, Katherine	林婕瑩
4B Lam Hiu Ching, Hilary	林曉晴

#Guest Instrumentalists from Wah Yan College Hong Kong

*Alumni



時裝表演

Fashion Show

設計

3A Yu Lam Ping	于林平
3B Tam Sze Ying	譚詩瑩
4A Cheung Hoi Yin	張凱賢
4A Luk Kit Ying	陸潔楹
4A Wong Ching Wing	黃晴詠
4A Zeng Ching Yi	曾靖儀
4B Chan Wang	陳泓
4B Li Hiu Ying	李曉瑩
4B Poon Tiffany	潘珏君

模特兒

3B Ngai Cho Ko	魏楚告
3B Tam Sze Ying	譚詩瑩
4A Cheung Hoi Yin	張凱賢
4A Luk Kit Ying	陸潔楹
4A Wong Ching Wing	黃晴詠
4A Zeng Ching Yi	曾靖儀
4B Chan Wang	陳泓
4B Li Hiu Ying	李曉瑩

舞蹈表演

Dance Performance

舞蹈編排

Debra Chan @ Wild Feast Dance Studio

舞蹈員

Chan Chung Ying	陳頌盈 (嘉賓)
Chan Tsz Yan Bonita	陳子欣 (嘉賓)
Tsoi Kai Yi	蔡佳怡 (嘉賓)
Tsang Yee Man	曾綺雯
Chan Yuk Ying	陳玉滢
Chiu Pak Yin Tiffany	趙栢妍

Keung Hoi Ying	姜凱盈
Lau Chung Ni	劉仲妮
Leung Yan Yan	梁殷欣

老師表演

Performances by Teachers

話劇：《八仙賀壽》

Creative Team / 製作小組

Director	Miss Eva Kam	甘貽芳老師
Costume Designer	Mrs. Ada Wong	王羅麗琨老師
Image Designer	Ms Dorothy Lam	林麗翔 (校友)
Script Editor	Mr Ng Kam Wing	伍錦榮老師
Narrator	Ms Chan Kwai Ha	陳桂霞老師

Cast / 演員陣容

Ms Wong Yin Ling	黃燕玲校長
Mr Cheung Ying Kit	鍾英傑副校長
Mr Ho Mun Pui	何敏培老師
Mr Lai King Kee	黎建基老師
Mr Lau Wing Hung	劉永雄老師
Ms Li Hau Yi	李巧儀老師
Mr Ng Kam Wing	伍錦榮老師
Mr Siu Wai Chuk	蕭威焯老師
Miss Tang Hoi Yi	鄧愷怡老師



校友歌詠團

Alumni Choir

Conductors: Lee Ka Lo, Carol
Ms Eva Kam
Pianist: Tam Yat Yau, Phoebe

李嘉璐
甘貽芳老師
譚逸由

First Soprano

Chan Ngar Man, Apple
Tian Helen
Ho Lok Man
Lo Chun Yee, Dion
Pi Yee Ling, Elaine
Yeung Ho Man, Jennifer

陳雅文
田紫薇
何樂雯
盧俊而 (5D)
畢綺玲
楊皓雯 (6B)

Second Soprano

Chan Man Huen
Chan Yiu Man, Olivia
Cheng Cho Yee, Jowie
Chung Pui Yan
Lam Chit Ying
Lee Ka Lo, Carol
Ng Ching Wa, Rosa
Ng Kit Tung, Kitty
Pang Sau Ting, Pinki
Pau Fung Lam
Yeung Ka Yan

陳文嫻 (4B)
陳耀敏
鄭婁宜
鍾沛欣
林婕瑩 (4B)
李嘉璐
吳貞嫻
吳杰冬
彭琇瑋
鮑鳳琳
楊加恩

Alto

Chan Ngar Hin, Jo
Cheng Man Lai, Amelie
Cho Hoi Yan
Ding Hoi Kan
Hui Chok
Ho Nga Man
Jim Wai Man, Jamie
Law Siu Ching
Leung Wai Man
Lui Mei Yee, Venus
Mok Tsz Yan
So Ho Yan Pamele

陳雅軒
鄭敏麗
曹愷殷 (6A)
丁愷芹
許 濯 (5D)
何雅雯
詹蔚雯
羅兆晴 (5A)
梁慧敏
呂美儀
莫芷欣 (6B)
蘇可欣

Tam Sze Lai
Tse Man Hei

譚詩禮 (6A)
謝旻希 (4B)

Tenor

^Kwan Ming
^Lai Pak Kei, Ken
^Ng Hon Man
^Tsang Kai Fat
+Wong Raymond
^Wong Shun Kin

關 明
賴柏基
吳瀚文
曾啟發
黃允明
黃信健

Bass

^Chow Lut Ming
^Lam Yan Ki
^Lau Ho Yin
^Ng Chi Fai
^Jordan Tse
^Yeung Chun Sing

周聿銘
林昕圻
劉浩延
吳志輝
謝勇存
楊浚昇

^ Old boys from Wah Yan College Kowloon
+ Student from Wah Yan College Hong Kong



教職員籌備委員會 / Staff Organizing Committee

Chairman	主席	Ms Wong Yin Ling	黃燕玲校長
Vice-chairman	副主席	Mr Chung Ying Kit Mr Cheung Chun-kuen	鍾英傑副校長 張振權副校長
Coordinator	統籌員	Mr Ho Ying Hung Ms Kam Yi Fong	何應雄老師 甘貽芳老師
Treasurer	司庫	Ms Kwong Po Ling	鄭寶玲老師
Programme	節目編排	Mr Ho Ying Hung Ms Kam Yi Fong Ms Cheung Wai Yu, Judy Ms Tan Yuk Ling	何應雄老師 甘貽芳老師 張偉餘老師 譚玉玲老師
Pamphlet	場刊	Ms Leung Shuk Yi (Chinese) Ms Kwan Wan Sze, Janet (English)	梁淑儀老師(中文) 關韻詩老師(英文)
Design & Decoration	設計及佈置	Ms Kong Mei Suen Miss Lei Sok Cheng Miss Chau Chik Yee Ms Kwong Po Ling	江美璇老師 李淑貞老師 周值兒老師 鄭寶玲老師
Printing	印刷	Ms Ho Ka Lai	何家麗老師
Tickets	票務	Mr Tai Tat Yin Mr Lau Wing Hung Mr Ho Mun Pui	戴達賢老師 劉永雄老師 何敏培老師
General Stage Manager (Overall/ Front Stage)	舞台監督 (整體/前台)	Mr Chan Chi Keung Mr Leung Yat Ho Ms Shiu Poon Nung	陳志強老師 梁濠豪老師 邵本能老師
Backstage Manager	後台監督	Ms Fung Kin Hang, Karen Ms Fung Lai-ye, Rebecca Miss Ng On-ni Ms Woo Pek Tse	馮建恒老師 馮麗儀老師 吳安妮老師 胡碧施老師
Floor Manager	場地監督	Mr Tai Tat Yin Ms Lam Wai Ping Miss Chow Mei-nam Miss Lam Chor Chun Miss Lau Shuk Han Miss Lai Ka Man	戴達賢老師 林慧萍老師 鄒美楠老師 林楚珍老師 劉淑嫻老師 黎嘉敏老師
Corsage	裝飾花束	Ms Yeung Kwun Hung Ms Lam Lam	楊冠紅老師 林琳老師
M.C. Training	司儀培訓	Ms Chan Kwai Ha Ms Hui Mei Yin	陳桂霞老師 許美賢老師
Costumes	服裝	Mrs Ada Wong	王羅麗琨老師
Catering	膳食	Mr Lai Kin Kee Ms Yiu Sze Yu Ms Yeung Ching Yee	黎建基老師 姚絲雨老師 楊靜宜老師



Hotung Secondary School 60th Anniversary Gala Night

何東中學六十周年校慶晚會

Make Up	化妝	Ms Dorothy Lam	林麗翔小姐(校友)
Photography & Videotaping	攝影及錄影	Mr Wun Ping Lam Mr Wong Tsz-ting	溫炳霖老師 黃子庭先生
Reception	接待	Mr Chung Ying Kit Mr Cheung Chun-kuen Mrs Tsang Lo Yuen Fun Ms Cheung Mai Ying Mr Chow Wai Kwong Mr Lam Yiu Chuen Mr Leung King Fai	鍾英傑副校長 張振權副校長 曾羅婉芬老師 張媚瑛老師 周偉光老師 林耀泉老師 梁景輝老師
Refreshment/ Cocktail	茶點/飲料	Ms Yu May Yee	余美儀老師
Press Release & Correspondence	新聞稿及書信往來	Ms Cheung Mai Ying (English) Ms Lo Yuen Ling (Chinese)	張媚瑛老師(英文) 盧婉玲老師(中文)
Souvenir	紀念品	Ms Tan Yuk Ling	譚玉玲老師
Clerical & Technical Support	文書及技術支援	Miss Wong Wai Fong Ms Wong Yi Mei Miss Hung Ming Chu Miss Yiu Shuk Han Miss Tam Wing Lai, Winnie Miss Chow Ka Yi Miss Ng Yan Yee Ms Chan On Ki Mr Tsoi Tun Shui Mr Wong Chi Chung Mr Tsoi Kam Wai Mr Lau Chung Man Miss Li Yin Shan Miss Fung Ying Kit	黃惠芳小姐 黃綺媚女士 洪明珠小姐 姚淑嫻小姐 譚永麗小姐 周嘉宜小姐 吳欣儀小姐 陳安琪女士 蔡墩水先生 黃志聰先生 蔡金威先生 劉頌文先生 李燕珊小姐 馮英結小姐
Miscellaneous Duties	一般職務	Mr Ng Kam Shing Mr Chan Kwok Keung Mr Lam Si Tin Mr Pang Wai Lung Ms Kwan Tak Fai Ms Hui Yun Fong Mr Cheung Wing Wah Mr Leung Ching Ping Mr Chan Wai Lun Ms Chan Mei Fong Ms Fung Siu Han Ms Lai Fung Yuk Ms Ng Nui Tai	吳金成先生 陳國強先生 林詩填先生 彭偉隆先生 關德輝女士 許琬芳女士 張永華先生 梁正平先生 陳煒倫先生 陳美芳女士 馮少嫻女士 黎鳳玉女士 吳女娣女士



學生委員/Student Helpers

2A	So Wai Suet	蘇慧雪
2A	Yau Wai Yan	丘慧欣
2B	Tong Chun Chun, Cecilia	湯津津
2C	Lau Ka Yan	劉嘉欣
2D	Chan Yik Huen	陳易萱
2D	Cheng Ka Yu, Kelly	鄭嘉如
3A	Chan Sze Lok	陳詩樂
3A	Fung Sin Yin	馮倩妍
3A	Hui Pui Yin	許佩妍
3A	Kung Man Ling	龔文鈴
3A	Yu Lam Ping	于林平
3B	Sung Wai Yiu	宋瑋瑤
3C	Ng Tsz Yan, Daphne	吳芷茵
3D	Lee Yuk Ting	李鈺婷
4A	Chan Cheuk Yiu	陳卓瑤
4A	Cheung Hiu Man	張曉汶
4A	Lee Yuen Yee	李婉儀
4A	Loo Vicky	盧詠棋
4A	Ng Hoi Min	吳凱敏
4A	Xu Jinfeng	徐錦鳳
4B	Lee Lok Yung	李樂榕
4B	Tam Hoi Yee, Casey	譚凱怡
4D	Cheung Pui Ting	章佩婷
4D	Chung Hay Tung, Tiffany	鍾曦桐
4D	Fong Wing Kiu	方泳蕎
5A	Chan Ka Yan	陳嘉欣
5A	Chan Shuk Kwan	陳淑君
5A	Yim Hoi Ying	嚴凱瑩
5A	Law Siu Ching	羅兆晴
5A	Mok Jasmina Gar Yan	莫家欣
5A	Yeung Mei Yau	楊美柔
5B	Chu Mandy	朱蔓婷
5B	Ho Sum Yee, Sammi	何心怡
5B	Kwok Pui Hang	郭珮銜
5B	Yiu Wai Yan	姚慧恩
5B	Yuen Hang Yee	袁杏儀
5C	Kan Chung Yan	簡頌恩
5C	Lai Po Chu	黎寶珠
5C	Lo Hei Yue	盧晞瑜
5C	Pang Chin Har	彭千霞
5C	Wong Ching Hang	黃靜銜

5D	Fu Yan Ki	傅茵琪
5D	Hui Chok	許濯
5D	Ip Hiu Yee	葉晚頤
5D	Lau Pui Lam	劉佩琳
5D	Lo Wai Yan	盧慧欣
5D	Mak Shu Ting	麥書婷
6A	Lau Yuen Yee, Cindy	劉婉儀
6B	Chack Wing Kiu	翟穎翹
6B	Lung Kwan Yi	龍君懿

鳴謝/Acknowledgements

- Dr Carlye W L Tsui BBS MBE JP
- Ms Angela Siu
- Miss Fung Lin-foon
- Ms Ho Kar Shuen, Jessie
- Ms Sherifa Khan
- Ms Wendy Ho
- Mr Lam Kam-wah
- Mr Tam Koon-che
- Mrs Ada Wong
- Ms Dorothy Lam
- Mr Ng Kam Wing
- Rainbow Photo
- Vogue it is
- Mr Alan Tam
- Ms Chan Chung Ying
- Ms Chan Tsz Yan, Bonita
- Ms Tsang Yee Man
- Mr Wong Raymond
- Mr Hau Yu Kin, Anthony
- Mr Wong Shing Yan, Alvin
- Mr Chan Sheung Yin, Samson
- Mr Kwan Ming
- Mr Lai Pak Kei, Ken
- Mr Ng Hon Man
- Mr Tsang Kai Fat
- Mr Wong Raymond
- Mr Wong Shun Kin
- Mr Chow Lut Ming
- Mr Lam Yan Ki
- Mr Lau Ho Yin
- Mr Ng Chi Fai
- Mr Jordan Tse
- Mr Yeung Chun Sing
- Mr Cho Wai Keung, Desmond
- 麥慈榮老師
- 石振邦先生

HSS



口琴隊於2012年參加
馬來西亞舉行的第九屆亞太口琴節

Harmonica Band



粵劇折子戲

王希穎校友粵劇造型

Alice in Wonderland

周穎鈞小朋友
飾演小愛麗絲




音樂劇《愛麗絲夢遊仙境》的主要演員與甘貽芳老師（第二排左一）
和王羅麗琨老師（第二排右一）合照

何東育才六十載，
桃李滿門創未來。



Musical





十年樹木，百年樹人，
何東六十，盡展才能。

八仙賀壽



何東建校逢甲子

王母八仙齊賀慶



HSS

HSS

作育英才六十載，
努力不懈創未來。

何東師生甲子情，
薪火相傳盡精英。



Alumni Choir

校友歌詠團

HSS



活潑的舞蹈員

Dance
Performance

Fashion Show



時裝表演
設計團隊





School Song



Oh, Ho Tung, al - ma ma - ter with the mot - to of jus - tice and truth



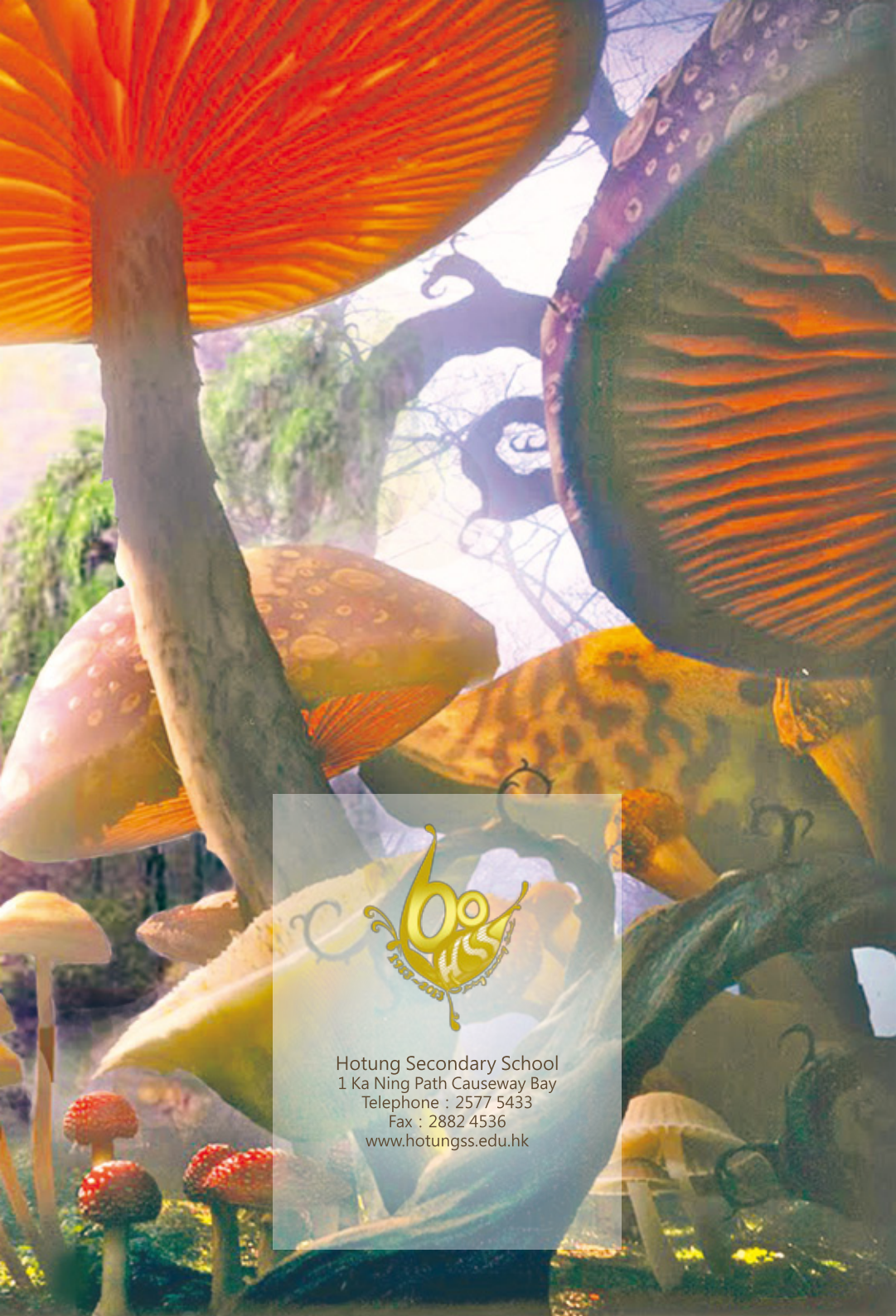
Thro' you we learn, Thro' you we strive to walk in the path of light,



Cul ture learn - ing, skill ac - quir - ed we'll be launched up - on our course



of pa - tience and of free - dom to guide our sense of truth and right.



Hotung Secondary School
1 Ka Ning Path Causeway Bay
Telephone : 2577 5433
Fax : 2882 4536
www.hotungss.edu.hk